

# Números

## Moisésuunoa Cununi Cuscan

---

**Israeli aton Dios cufinshomisifoan Diosi cufini Israelifo shara huanon**

**6** <sup>22</sup>Ascatan nocon Ifo Diosin Moisés yoini isca huaquin, <sup>23</sup>—Aarón yafi ahuun facufo tapimahuu mato caifo nan Israelifo uhuunshon ato yoisharanonfo. Ato yoiquin isca huahuu, <sup>24-26</sup>“Nocon Ifo Diosin mato sharahuafain mato cushusharai matohuunon ramapaicain mato furi icacaini. Ascano Upa Diosin maton nomuran unimamashairan,” ishon ato yoihuun.

<sup>27</sup>Ascacun Aarón futan ahuun facufoan Israelifo tapimatiro nanfofin uhuun yorafoquin. Un ato sharahuashquiran, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yoini.

**Nocon Ifo Diosin Israelifo yoiyoni, —Un mato nami inanshquiran, —ishon yoini**

**11** <sup>1</sup>Nannori ato yoiifianicun Israelifoan tsain chipunifo. Ascashon yoinifo, —Nonfin fasi omitsiscaicain, —ishon tsain chipuaifoan nocon Ifo Diosin ato nicain atoqui fasi sinani. Ascashon atoqui chiihuan otani coononfo. Nan pasoato icafori atirifi cooi futsunifo. <sup>2</sup>Ascaiton oincani fasi fiisiyanan ratucoincaquin Moisés cunanifo. Ascano Moisés ato Upa

Diosi cufinshoni. Moisés cufiainton nicaquin Upa Diosin chiihuan noca huani nantifi coononfoma. <sup>3</sup>Ascashon nanno anunifo Tabera huanifo. Onicoinnin tsainman —Chiihuanun yorafo cooaran, —ishon nannori anunifo.

<sup>4</sup>Nan Israelifo foaifoanno yora futsafori ato fu fonifo. Afocai Israelifoma. Caifo futsafo. Nanfoanfin ahuaara sharafo fusti Egipcio mai ano fasi fuchipaicaniquin. Ascashu nanno fasi nasopaicani. Nanscaifoan oincani Israelifoanri tsain chipunifo. —iOhua! Noncai nami ayama. <sup>5</sup>Non Egipcio mai ano ipaonitiancai non shiman yopapaonima. Nonfin shiman ichapa cashman fipaoniquin. Noncai tushu futsa futsatapafo ointiaquimamisima. Ascano non pepinon pifain mirasia afain puerro pifain cebolla pifain ajosri non pipaoni. <sup>6</sup>Natiancai ascarafo non piama. Non fonin nai. Natian manán fusti non piiran, —ishon tsain chipunifo.

<sup>7</sup>Nan manánfin cilantro ahuun ushu ointsa chashnaquin. <sup>8</sup>Israelifoan shafatifi manán maicamaquinoa topishon tiimacaquin. Nan manán roroshon pichafain misi sapa cuscarafo huanifo. Nan shuniya misi huamua mutsa shara huanifo. <sup>9</sup>Nan yamutifi nifi pacuaino nantiari Israelifo icano Diosin

manán ato nai muranshon niriashopaoni pinonfo.

<sup>10</sup>Nantian Israelifo pushuti icafoannoashu uaicafoan Moisés nicani. Nocon Ifo Diosin arifi nicain fasi sinacoin. Ascano Moisés arifi ahuun nomuran fucashcain muuni. <sup>11</sup>Ascashon Moisés nocon Ifo Dios yoini isca huaquin, —Ifon, unfin min yonomatiquin. ¿Ascacun ahuuscaimun mian isca huaicai? Un ahuara chaca huamainquin mian catoon na yora shinanchacamisifoan ato niaifo un inon. <sup>12</sup>Na yorafocai uhuun facufoma. Uncai ato cainmanama. ¿Ahuuscai min ua yonoamun ainfoan ahuun facu chishtotiro cusca urifin na yorafo un chishti cufisca huanon? ¿Nan mai shara min noco shunifo yoiyoni cusca min ato inain un nanno ato iyoicaimun?

<sup>13</sup>¿Raquiamun un nami fuchitiroquin ato pimashquin? Uaiyanan ua yocafafaicani, “Noco nami pimahuu,” ishon ua yoifafaincain. <sup>14</sup>Urus fusticai na yorafo un ato iyotiroma. Nan shinanchacaifo cusca fasi uhuun nomuran ua shinanchacamanafo. Uncai afanan tunutiroma. <sup>15</sup>Uhuun Ifon, min ua nanscara huapaiquin natian ua namahuun. Min ua noicoianmainquin ua namahuun un afanan na yorafohuunoashu omitsiscanonma, —ishon Moisés nocon Ifo Diosi yoini.

<sup>16</sup>Nannori huaiton nicaquin nocon Ifoan cumani isca huaquin, —Min caifofo nan atohuunoa shinansharamisifo setenta niaifo patasharinoao catonhuun. Nanfo uqui ihuuhuun. Nan pano pushu ichananti ano min ato ihuano nanno mi fu ninonfo. <sup>17</sup>Ascano un matoqui fotoshquin mato yoishquin. Nan Uhuun Yoshin Shara mi fu imisi cusca huaquin un ato furi uhuun Yoshin Shara rafumani. Ascano nanfoan mi futan min yorafo ashoshquin mincai afanan mirus fusti ato yonoima.

<sup>18</sup>Nantifin min caifofo yoihuun isca huaquin, “Itisharacahuun. Ascashon maton chaca shatucahuun. Nocon Ifo Diosin man mato nican man uaicaiton. Uaiyanan man yoia, ‘Nonfin Egipcio mai ano isharapaoniquin. Nunocai ascarama. Noncai afanan nami piyamaran,’ ishon uaiyanan man tsain chipufafainni. Ascacun na funanmanri man man nami pii. <sup>19</sup>Mancai shafa fusti nami pima. Natianfin man shafatifi nami pifafainnicain nan oshu fusti matoqui iquiai chain. <sup>20</sup>Nocon Ifo Diosin mato cushufiano man ahuunoa shinanchacamisi. Ascashu ahuun ointaifi man uaica. Uaiyanan man yoia, ‘¿Ahuuscaimun non Egipcio mai anoashu nuno oaquin?’ ishon man yoia. Natian man oshu fusti nan shafatifi man nami pii nan man namihuun shucasmanaitian. Ahuun inoncai man afanan nan nami oinpaishquimaran,” —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yoini.

<sup>21</sup>Ascatan Moisés cumani, —Nunofin seis cientos mil nocofunufuquin. Ascafia min yoia nan oshu fusti shafatifi min ato nami pimai. ¿Ahuuscaimun non ascaicai? <sup>22</sup>¿Raniamun non chashoanfo non moifo fuchitiroquin rutushquin na yorahuanrasi pimashquin? Noncai nantifi tushu itiroma. Non shiman ichapacoin ununhuan murannoa fiifiacai nantifi itiroma non ato pimaino, —ishon Moisés nannori nocon Ifo Diosi yoini.

<sup>23</sup>Ascaiton nocon Ifo Diosin cumani, —¿Unmun ahuamamishti huatiroma? Natianfin min oincan un mia yoia cusca icomainquin, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yoini.

**Israeli niaifo patasharinoao  
Diospan Yoshin Sharahuunshon  
ahuun tsain yoinifo**

<sup>24</sup>Moisés nannori nicatan ahuun yorafo ichanan huani nocon Ifo Diosin

yoia cusca atorifin nannori tapimashquin. Ato yoiquin unutan nan setenta niaifo patasharinoao ichanan huani. —Nuno ichananti pano pushu tarati huayacahuun. Ascashu nanno niyocahuun, —ishon Moisés ato yononi.

<sup>25</sup>Ascatan nocon Ifo Diosin nai coinmanhuan muran fotoni. Ascashon Moisés yoiatitan nan Diosin ahuun Yoshin Shara Moisés ya rafumamisi cusca huaquiri nan setenta niaifo patasharinoao ahuun Yoshin Shara ato ya rafumani. Ascano nantifi nan setenta niaifo patasharinoaoan Diospan Yoshin Shara aton nomuran ato shinanmana cusca yoinifo. Nanscara yoiquin fusti huanifo.

<sup>26</sup>Ascano nantiacai niaifo patasharinoao rafu pano pushu ichananti ano fonifoma. Nan rafutan aton anu Eldad yafi Medad. Nan rafutan Diospan Yoshin Sharahuunshon nan niaifo patasharinoao futsafoan yoiiafotiancai nan rafu ato fu ano inima. Ascfia nan ahuun caifo icano nan rafutari Diospan Yoshin shara aton nomuran shinanmanai cusca arifi yoinifo.

<sup>27</sup>Nanscaiton oin nan furonanfacu Moisés ano ichoni aqui chani cai. Nocotan yoiquin isca huani, —Eldad futan Medad non icanoshon Diospan Yoshin Sharahuunshon yoicaniran, —icashu Moisésqui chanipacuni,

<sup>28</sup>Nan nicatan Nunpan ahuun facu Josué nan pushcoaitan Moisés fu rafumisi nan ahuun oinmati cuscaran ipaoniton yoiquin isca huani, —Uhuun niaifo, Moisés, Eldad yafi Medad yoihuun afanan tsain yoinonfoma, —ishon Josué Moisés yoini.

<sup>29</sup>Ascfiaiton Moisés Josué cumani, —¿Min shinan urus fusti un Diospan Yoshin Sharahuunshon yorafo yoipaimun? Ma. Nocon Ifo Diosin ahuun Yoshin Shara nantifi nocon

caifoya rafumapainon ahuun tsain noco yoinonfo, —ishon Moisés cumani.

<sup>30</sup>Ascatan Moisés niaifo patasharinoao fu yorafo icano nasonifo.

### **Nocon Ifo Diosin comahuarasi Israeli icafoanno ato fumashoni**

<sup>31</sup>Ascashon nocon Ifo Diosin yononi ninhuunhuanun ununhuan aria comahuan rasi Israelifo icano atoquei fumani. Nan Israelifo icano fasi chaicunoashu comahuan rasi funifo. Fari oaiquirinoashu fucain fari oai iquaiquirinoashu fucain fari oai istafaririnoashu fucain fari cai istafaririnoashuri funifo. Nan Israelifo icano chai pacunifo. Nan coma un metro masofo ini. <sup>32</sup>Ascano Israelifo nan shafatishon coma ato pushu ano fiifain yamutishon fiifain iyoconainori fiinifo. Nantifi yorafoan coma ichapacoin fiiquei futsanifo. Nan yora fustiton mucu rafuti machiqui huashon fiiquei futsanifo. <sup>33</sup>Ascano nan coma piyaifoan oin nocon Ifo Diosin atoquei sinaquin pau isincoin ato fuchimani. <sup>34</sup>Ascashon nantian nanno anunifo Kibrot-hataava. Onicoinnin tsainman, —Tushu futsan fusti pipaiquin shinainfo man naa. Ascacun ato mai huaforan, —ishon anunifo.

<sup>35</sup>Nan Kibrot-hataava anoashu Israelifo mai futsa ahuun anu Hazerot ano fonifo. Ascashu nanno iyopaonifo.

### **María futan Aarón aton ushto Moisés yoiti huanifo**

**12** <sup>1</sup>Nantian María futan Aarón ahuun ushto Moisésqui tsain chaca huanifo. Moisés ainfo Etiopie caifo fiini. Nanscacun aqui tsain chaca huanifo. <sup>2</sup>—¿Nocon Ifo Diosicai Moisés fustihuunshon ahuun tsain futsafo yoiamun? ¡Ma! Nocoahuunshonri ahuun tsain futsafo yoimisiran, —ishon María

futan Aarón Moisésqui tsain chaca huanifo. Nan yoiti huaifo cusca nocon Ifo Diosin nicani.

<sup>3</sup>Moiséscai curafiapaimisima. Tsoa futsacai Moisés cuscarama. Nantocai futsafo finonpaimisima. Manifoti anoacai tsoa a cuscara sharama. Nantofin Diosi fusti tanapaisharaiquin.

<sup>4</sup>Ascatan nantian nocon Ifo Diosin Moisés non Aarón non María yoini isca huaquin, —Ichananti pano pushu ano matotisi fotacahuun, —ishon ato yoini.

Ascano nan rafunon fusti nannoashu ichananti pano pushu ano fonifo.

<sup>5</sup>Nantianri nocon Ifo Diosin nai coinmanhuan muran atoqui fotoní. Nan ichananti pano pushu caincaiti ano nia ini. Ascashon, —Aarón yafi María nuno fucahuun, —ato huani. Ascano nan rafu aqui funifo ahuun ointaifin nitishonifo.

<sup>6</sup>—Na un mato yoiái cusca ua nicasharacahuun. Uhuun tsain yoimisi mato muran ica umain ahuu cuscaraqui un yoitiro. Ahuun namapanhuunshon iyamarai namapan cuscarahuunoa un yoiyai cusca un nan yoimisi.

<sup>7</sup>Ascanfia nan uhuun oinmati Moisés fu un tsaincaitiancai un namapanhuunoa yoimisima. Tsoa futsacai Moisés cuscarama. Un Moisés yoimisi cuscacoin samamashta ua huashomisi. Uhuun oinmati futsafocai Moisés cuscarama. Nantofin nantifi finoncoianquin. <sup>8</sup>Unfin a fu tsainmisiquin uncai ahua futsahuunoa yoitamarocon un ahuun ointaifin shafacaficoín yoimisi. Unfin Moisés ismamisiquin unmain ahuu cuscaraquin. Nanton ua oinmisi. ¿Ascacun ahuuscai man uqui ratuamamun nan uhuun oinmati Moisésahuunoa tsain chaca huai? —ishon ato Upa Diosin yoini.

<sup>9</sup>Nocon Ifo Diosin Aarón yafi Mariaqui fasi sinacaini atomaquinoashu cani. <sup>10</sup>Ascatan nai coinmanhuan muran

nocon Ifo Diosi ichananti pano pushu manaon inainacahuan cani.

Catapaiyaino María ahuun caya fiananriscatan fasi oshopacoin nan yoa rama furoahuamua ointsacoin ini.

Nocon Ifo Diosin yonoa cusca María pau ahuun anu leprosa fuchiriscatani.

<sup>11</sup>Nanscaiton oinquin Aarón ahuun ushto Moisés yoini isca huaquin, —¡Ohuashta! Ushton, non fasi amaquiri shinancoian. Non mia chaca huahuunshon noco onaintimayamapun.

<sup>12</sup>¡Nocon chipi shinanpun, ushton! Nan facu cainpai ahuan shaqui murannoashu naashu samamashta chacanai payocotiro cusca nocon chipi ascanonma, —ishon Aarón Moisés yoini.

<sup>13</sup>Nannori Aarón yoiaiton nicaquin Moisés nocon Ifo cufinni isca huaquin, —Uhuun Diosin, uhuun chipi caya huapun, —ishon nannori ahuun chipi cufinshoni.

<sup>14</sup>Nannori cufiainton nicaquin nocon Ifoan Moisés yoini, —Min chipi ahuaa fasi chaca huaiton maton upa ahuun fusoqui cumo micho cuana. Ascan min yorafo tapiquin chipi chaca huacun ahuunoa shinanchacatiro. Ascan chipi rafipaiyaino man chipi matomaquishon pushu rasi pasoato pota cuana. Ascano siete dia oshatan finoanno afanan matoqui naso cuana. Ascan natian nanscarifi huaquin man icanoshon chipi potayocahuun. Siete dia osha finoanno afanan matoqui nasotiroran, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés cumani.

<sup>15</sup>Ascano siete dia oshatacai María pano pushu rasi ahuun yorafo icano ato fu iyonima. Ascashon ahuun yorafoan siete dia oshatan mananifo nan atoqui afanan nasoaítian. Nan atoqui nasoano afanan a fu fonifo. <sup>16</sup>Hazerot mai anoashu tsoan istapaima ano fonifo. Ascashon nanno anunifo Paránran huanifo.

**Moisés nocofunugo nichini  
Canaán mai ari ointanonfo**

**13** <sup>1</sup>Ascano nocon Ifo Diosin Moisés yononi isca huaquin,  
<sup>2</sup>—Un min caifo mai inain ahuun anu Canaán. Nanri nocofunugo nichihuun nan mai oinsharayotanonfo. Nan icafo manifoti nocofunu niaifo fusti rasi ato catonhuun. Ascashon ato nichihuun, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yoini.

<sup>3</sup>Nan nocon Ifoan yoia cusca Moisés doce nan icafofi Israelifo manifoti ato niaifofo fusti rasi catonni. Tsoa istaipama ahuun anu Parán anoshon ato Canaán mai ano nichini. <sup>4</sup>Ascashon na manifoti aton niaifofo cunushoni isca huaquin.

Mani futsafoan ahuun anu Rubén aton niaifo Samúa catonni. Nan Samúa Zacur facu ini.

<sup>5</sup>Mani futsafoan ahuun anu Simeón aton niaifo Safat catonni. Nan Safat Horí facu ini.

<sup>6</sup>Mani futsafoan ahuun anu Judá aton niaifo Caleb catonni. Nan Caleb Jefone facu ini.

<sup>7</sup>Mani futsafoan ahuun anu Isacar aton niaifo Igal catonni. Nan Igal José facu ini.

<sup>8</sup>Mani futsafoan ahuun anu Efraín aton niaifo Oseas catonni. Nan Oseas Nunpan facu ini.

<sup>9</sup>Mani futsafoan ahuun anu Benjamín aton niaifo Palti catonni. Nan Palti Rafú facu ini.

<sup>10</sup>Mani futsafoan ahuun anu Zabulón aton niaifo Gadiel catonni. Nan Gadiel Sodi facu ini.

<sup>11</sup>Mani futsafoan José facu ahuun anu Manasés aton niaifo Gadi catonni. Nan Gadi Susi facu ini.

<sup>12</sup>Mani futsafoan ahuun anu Dan aton niaifo Amiel catonni. Nan Amiel Guemalí facu ini.

<sup>13</sup>Mani futsafoan ahuun anu Aser aton niaifo Setur catonni. Nan Setur Micael facu ini.

<sup>14</sup>Mani futsafoan ahuun anu Neftalí aton niaifo Nahbi catonni. Nan Nahbi Vapsi facu ini.

<sup>15</sup>Mani futsafoan ahuun anu Gad aton niaifo Geuel catonni. Nan Geuel Maqui facu ini.

<sup>16</sup>Nan nocofununfoan aton anufo catoan cusca Moisés ato mai futsa ointanonfo ato nichini. Nunpan facu Oseas Moisés anu futsa tuqui huani Josuéran huani. <sup>17</sup>Ascatan Moisés ato nichini mai Canaán ari ointanonfo. Ascano ato yoini isca huaquin, —Fari oai istafari Néguev mai anori fotacahuun. Nanno machifo ano oinshcaquin. <sup>18</sup>Ahuu cuscaramainquin oinyotacahuun. Yora ano icafofmain ahuu cuscarafoquin mutsisipafo iyamaraimain tsoan mutsisipamaquin nanfo oinfain yora ichapa iyamaraimain yora ichapamaquin oinsharatacahuun.

<sup>19</sup>Ascatan aton maihuunoari oinsharacahuun. Shara iyamaraimain chacaquin. Ascashon aton pushu rasi cunu cuyacoin tarati huayacunafo iyamaraimain tsoan aton pushu rasi ano cushuamaquin. <sup>20</sup>Oinfain aton mai anomain yono foaisharatiro iyamaraimain yono foaisharatiromaquin. Ascatari nannomain nii ichapa iyamarai nii yamaicain. Ratuquima nan mai ari fotacahuun aton yonofo non aton fimifo noco fushoshcaquin non oionon, —ishon Moisés ato yononi.

Nantianri uva rama oshi futsui ini.

<sup>21</sup>Ascano Israelifo icanoashu fonifo tsoan istaipama ahuun anu Sin ano nocoshon oinnifo Rehob nan chaima Hamat ini. <sup>22</sup>Ascano nan mai ahuun anu Néguev anoashu focani pushu rasi ahuun anu Hebrón ano noconifo. Nan

Hebrón ano nocofunu ahuun anu Anac ipaoni. Nantian ahuun funafo nan nocofunufu Ahimán non Sesaí non Talmái non afo icafo ini. Nan pushu rasi Hebrón oni huanitian siete fari finontan chipo nan pushu rasi ahuun anu Zoán mai Egipto ano oni huani. <sup>23</sup>Ascano Israelifo focani machi rafu nushmancayan ahuun anu Escol ano noconifo. Nannoshon nan fimi uva ahuun poyan poshtunifo ahuun fimifo tushca fasi uhuapacoin yora rafutan ihuiquin iyashon aton mai ari fonifo. Nantianri fimi futsafori fonifo. Futsan ahuun anu granada futsari ahuun anu higos. <sup>24</sup>Nannoshon Israelifoan uva poyan poshtushon aton mai ari fonifo. Ascano afanan nan mai anu futsa tuqui huanifo Escolran huashon anunifo.

<sup>25</sup>Cuarenta dia oshatan nan mai ano foanfafaainnifo nantio oinsharacani. Oinfoafafaicatan aton pushu rasi ano nasonifo. <sup>26</sup>Ascano Moisés yafi Aarón non aton caifo Israelifo tsoa istaipama ahuun anu Parán nanno pushu rasi Cades ano inifo. Nanno nan doce nocofunufu atoqui nasonifo nan oianfo cusca ato tapimanifo. <sup>27</sup>Ascano Moisésqui nocotan yoiquin isca huanifo, —Min noco mai futsa ari nichiyamua.

Non ointanon nanno non noco. Icon nan mai fasi sharacoin. Nanno yono futsa futsatapafo fasi shara. Nanno icafocai ahua yopacanima. Nonfin mato fimi fushoaquin man oinon. Ahuu cuscaramain nan fimifoquin oinshon man noco icoinra huanon. <sup>28</sup>Ascafia nanno icafo yorafo fasi mutsisipacoinfo. Aton pushu rasi uhuapacoin. Ascanori cunu cuyacoin tarati huayacunafo. Tsoacai ato muran iquitiroma. iMusucoin! Ascatari non oian Anac ahuun funafo. Aton shuni cuscarafo fasi uhuapacoinfo. <sup>29</sup>Ascano nan Amalacitafo Néguev mai ano icafo.

Hititafo non Jebuseofo non Amorreofo nan machifo ano icafo. Ununhuan cusumun non unu Jordán cusumunri nan Cananeofo icaforan, —ishon yoinifo.

<sup>30</sup>Ascano Israelifo Moisés ahuun ointaifi nantifi ahuun caifo ichanannifo nan rama ointafo cuscan ato yoiailfoan nicanifo. Ascano nantianri Caleb ato yoiasharani ratunonfoma. Ato yoiquin isca huani, —iRatuyamacahuun! Non afanan nan mai shara ano fononfocahuun. Nan icafo ano non ato rutushon non aton mai fiinon, —ishon Caleb ato yoini.

<sup>31</sup>Nannori Caleb yoiifaiton nan futsafo rama nan mai anoashu nocofoan tsain futsa yoiquin isca huanifo, —iMa! Na mai ano icafo non ato rutuqui cuyotiroma. Nanfo fasi mutsisipacoinfo. Noncai ato cuscarama. Non ato rututimaran, —ishon yoinifo.

<sup>32</sup>Nan nicacani Israelifo fasi ratuconinifo. Ascashon nan rama mai futsa ariashu nocofoan afanan yoinifo, —Ma. Nonfin oianquin tsoa nanno ipaiyaiton samamashta nanno icafoan ato rutushquin. Nanno icafo fasi uhuapacoinfo. <sup>33</sup>Ascatari non oian Anac ahuun funafo nocofunufu uhuapacoin fasi cuyamasocioian. Non atoqui nococun noco oinshquicani nan ocutsuru ointsafu. Non ato ointan nofiri non oinmua nan ocutsuru ointsamishti non oinmushquiran, —ishon yoinifo.

**Nocon Ifo Diosin Israelifo yoini cuscacai afanan nicapainifoma**

**14** <sup>1</sup>Ascano nantian aton caifofo Canaán mai anoashu nasonifo yoiifo cusca nicacanashu Israelifo fasi oiaishcafinin uaishinifo. <sup>2</sup>Ascashon nantifishon Moisés yafi Aarónqui tsain chaca huanifo. Yoiquin isca huanifo, —Non Egipto mai anoashu iyamarai

tsoan istapaima anoashu non naa shara icuana. <sup>3</sup>¿Ahuuscaimun nocon Ifo Diosin na mai ano noco ihuuaquin noco ashin rutushon? Nocon ahuinfo non nocon facufori achishcaquin aton yonomati inonfo. Non nunoashu fononfocahuun non afanan Egipcio mai ano nasononcahuun, —icashu Israelifo yoinannifo. <sup>4</sup>Ascashon nan shinainfo cusca afi ranan yoinonannifo, —Non niaifo futsa catononcahuun noco afanan Egipcio mai ano iyoicanon, —icashu yoinannifo.

<sup>5</sup>Nan nicacatan Moisés futan Aarón aton caifo Israelifo nanno ichanainno aton ointaifin fuopacucahuani nantifishon ointaifin. <sup>6</sup>Ascano Josué yafi Caleb nanfoan futsafo futan nan mai shara oinnifoan aton sahuuti fashnunifo aton ointi ihuumanai foan ato ismashquin.

<sup>7</sup>Ascashon nan rafutan nantifi aton caifofo yoini isca huaquin, —Nan mai non rama oinfainnita nan mai fasi sharacoin iquita. <sup>8</sup>Nan maifin sharacoinquin. Anoashucaí non ahuashta yopatiroma. Nantifi fanafo non yoinafo non fona fata sharacoinfo non nantifi non yopai cusca nanno. Ascancun nocon Ifo Diosin nocoqui unimaquin nan mai ano noco iytiro nanno nocona inon. <sup>9</sup>Ascacun nocon Ifoan noco yonopaiyai cusca potayamacahuun. Ahuun tsainri icoinra huacahuun. Nan mai ano yorafo icafoqui ratuyamacahuun. Nonfin ato finontiroquin ato rutuqui futsashquin. Nocon Ifo Diosin no fu ica. Nanscacun nanfoancai noco ahuusca huatiroma nococai tsoan rutuima. Ascacun ratuyamacahuun, —ishon Josué futan Caleb ato yoini.

<sup>10</sup>Nan rafutan ato yoisharapafiaino nan Israelifoan yoinifo, —Non ato toquirinin tsacanoncahuun naanonfo,

—icashu yoinannifo. Nantian nan nocon Ifo Diosin nan sharacoinshon chashariscatani nan ichananti pano pushu caincaiti ano Israelifoqui ato ointaifin noconi. <sup>11</sup>Atoqui nocotan nocon Ifo Diosin Moisés yoini isca huaquin,

—¿Ahuutianmun na yorafoan uqui tsain chaca huaquin unucaniquin? Diosincai ahuamaran, ishon aton nomuran shinanquin shatuyamacaicani. Un ato tsoan atiroma cusca ismafiamisi uacai icoinra huapaicanima. ¿Ahuutianmun ua icoinra huacaniquin? <sup>12</sup>Natianfin un ato potaicain afanan uhuun yora inonfoma. Un pau isincain ato fuchimani nantifi nai futsunonfo. Un asca huatan un minhuunshon caifo futsafo un oni huashquin. Nan min yorafoanfin Israelifo finoncoianfo fasi mutsisipacoin iishquicaniquin. Israelifocai ascarafo imisimaran, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yoini.

<sup>13</sup>Nannori yoiaiton nicaquin Moisés cumani, —Ifon, min noco Egipcio mai anoshon min curushhuunshon min noco ihuuni non aton yonomatifo afanan inonma. ¿Ascacun min natian uhuun caifo Israelifo cuyoshquinmun? ¿Ascano Egipciofoan mihuunoa raquiri shinanshquimun? <sup>14</sup>Nan mai shara icafoannoshon mihuunoa nicamisifo. Min no fu imisi cuscan nan yorafoan nicamisifo. Man mia yora futsafoan nica min noco ashoan cusca. Min nai coinmanhuan rufofo noco iyoshonaino acachori non shafata cani. Ascanori yamu chii urumanhuanri noco iyoshoni. Nan manifotiton min noco ashoain cusca nicamisifo. <sup>15</sup>Ascan min uhuun caifo natian namaquin cuyocun caifo futsafoan min noco ahuamamishti huashomisi cusca nicafiashon yoishquicani isca huaquin, <sup>16</sup>“Aton Ifon Diosin nan Israelifo yoiyoni mai futsa

shara ato inanshquin. Ascafiashocai nan mai ano ato iyotiroma. Ascano tsoa istaipamashon ato rutuquin futsaran,” ishon yoishquicani.

<sup>17</sup>Ascacun natian ato ismahuu min ahuamamishti huatiro. Min yoimisi cusca huahuun. <sup>18</sup>Nocon Ifo Diosin, nocoqui funa sinayamapun. Min yorafohuun fasi noicai unupacunacama. Uhuun yorafoan miqui chaca huaifo cusca min ato yonoa cusca ayamafiaifoan aton chaca soashofain ato rau huahuu. Min yoiquin isca huani, “Un ato rau huafia aton chaca shatuyamaifoan un ato onaintimai. Ua chaca huaifoan un atohuunshon aton facufo non aton chatafo non aton shotafaoan ahuun facufoya un ato onaintimacoinran,” ishon min yoini. <sup>19</sup>Min yorafohuun noiyai cuscacai tsoa futsafahuun noi ascamisima. Uhuun yorafo Egipcio mai anoashu caitian nantianri mia chaca huamisifofia min aton chaca rau hua afanan aton chacahuunoa shinanonma. Ascacun afanan natianri ato chaca rau huashopun, Ifon, —ishon Moisés yoini.

#### **Nocon Ifo Diosin Israelifo onaintimani**

<sup>20</sup>Ascaiton nocon Ifo Diosin Moisés cumani isca huaquin,

—Mian yoiyai cusca un ato chaca rau huashotiro. <sup>21</sup>Ascafia un amisi cusca man ua icoinra huatiro. Un fasi sharacoincun ua manifotiton ointirofo. Ascacun nanrifi man icoinra huatiro. <sup>22</sup>Nanscarifi aquin tsoa istaipamashon un ahuamamishti ato ashomisi cusca oinfiashocai ua icoinra huamisifoma. Nantishotapiquin ua nansca huamisifo. Ascatari ua nicacasmamisifo.

<sup>23</sup>Ascafiacai tsoashtan nan mai shara ano itiroma. Nan maicai tsoan oinpacunacama. Un aton shunifo yoiyoni cusca un aton funafo nan mai

shara inanfiano aton funafo fasi yoitimamisifo. Nanscashocai nan maicai tsoashta oinpacunacama. Uhuunoacai shinansharamisifoma. Nanscacun nan mai tsoan oinpacunacama.

<sup>24</sup>Ascafia nan uhuun oinmati Calebcai nicayosmamisifo cuscarama. Nantofin ua icoinra huafain ua tanasharamisiquin. Ascacun nan mai shara rama oianfin un nanno imaiquin nan ahuun mai inon. Ascano ahuun funafori nanno ishquicani. Unfin nan mai ato inanshquiquin nanno inonfo. <sup>25</sup>Ascacun natian min caifo Israelifo yoihuun nasononfo. Nan Amalecitafo non Cananeofa icari foyamacahuun. Funamari unuhuan ahuun anu oshinhuuri fotacahuun. Nan tsoa istaipama ano fotacahuun, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yoini.

<sup>26</sup>Ascashon nocon Ifo Diosin afanan Moisés yafi Aarón yoini isca huaquin,

<sup>27</sup>—Nan min yorafoan uhuunoa tsain chaca huafain uqui tsain chipumisifo. Nan tsain uqui chipuyanan tsain chaca huaifo cusca mun nantifi nicamisi.

<sup>28</sup>Nanscacun natian ua ato yoishohuun isca huaquin, “Un niimisi cusca man icoinra huatiro. Nanscarifi ai un mato natian yoiyai cusca man icoinra huatiro. Man shinanchacaquin man yoimisi isca huaquin, ‘Nuno tsoa istaipama anoashu man non nai cuyoshquin. Nocon Ifo Diosicai noco cushuimaran,’ ishon man nannori shinanchacamisi. Man yoimisi cusca mun nica. Icon natianfin man nai cuyoshquicai. <sup>29</sup>Ascacun un mato tsoa istaipama anoshon un mato namashquin. Nan maton caifo man tanan huafo. Nantifi aton fari tapishquin. Ascacun nan uhuunoa tsain chipumisi veinte fariya iyamarai veinte fari finoanfo nanfo nai futsushcani.

<sup>30</sup>Un mato yoiyoni cusca nan mai sharacoin un mato inain. Ascafia nan ua

nicacasmai ratora futsacai nan mai ano ipanacama. Ascafia nan Caleb yafi Josué fusti nanno itirofo.

<sup>31</sup>“Ascafia man yoimisi maton facufoan caifo futsafo aton yonomatifo iishquiran ishon man yoimisi. Ua icoinra huayamashucaí man ano itiroma. Ascafia un maton facufo nan mai shara ano un imashquin nannoashu fasi unimanonfo. <sup>32</sup>Manfin tsoa istaipama anoashu nai futsushquicain. Ascano nanno mato mai huashquicani. <sup>33</sup>Matohuunoashu mato facufori cuarenta fari tsoa istaipama anoashu omitsiscái. Un mato yonomisi cuscacái man aama. Nanscacun nannoshon maton facufoan chashoanfo cushumisi iishquicani. Nan man nantifi nai cuyoaitian maton facufo nan mai shara ano fotirofo. <sup>34</sup>Man manfin cuarenta dia oshatan nan mai sharano oianquin. Unfin mato yoimisi nan mai shara un mato inain. Ascafiaícaí ua icoinra huafoa. Man ua chaca huaa. Nanscacun natian man cuarenta fari tsoa istaipama ano foafafainshquin. Uncai afanan mai shara ano mato iyoi caima. Natian un mato onaintimai cusca man mutiroran,” ishon ato yoihuun. <sup>35</sup>Unfin mato Ifo Diosin Moisés nan un ato yoia cusca nan yorafo chaca huamisi. Ichanaintian man uhuunoa tsain chaca huamisi. Ascacun un ato yoia cusca nanfohuunshon un ato nantifi onaintimashquin. Ascano tsoa istaipama anoashu nai futsushquinran, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yafi Aarón yoini.

**Nan mucu rafuti nocofunu chaca yoiquin Diosin ato namani cuscan**

<sup>36-37</sup>Ascano nan Israelifo cuarenta dia oshatan mai shara ano foanfafaíncaquin oinnifo nan mai sharafiácu aton caifo ano nasoafiotian ato ratumatoshinifo.

Yoiquin isca huanifo, —Noncai na mai shara ano itiromaran, —ishon ato yoicaquin Israelifo ratumanifo. Ascaifoan nocon Ifo Diosin yononi nanfo pau isininpa fuchiashu nai futsunonfo. <sup>38</sup>Nan doce nocofunun mai shara ano oinfoanfafaíninifo. Nan ato muran Josué yafi Caleb tsoan istaipama ano ifiashucaí nan rafu nanima.

**Amalecitafo futan Cananeofoan Israelifo rutuqui futsanifo**

<sup>39</sup>Ascashon nocon Ifo Diosin yoini cusca Moisés Israelifo ato yoipacuni. Ato yoiáiton nicacanashu fasi aton nomuran shinancoinnifo. <sup>40</sup>Nan iyoconaino funamari Israelifoan shinannifo nan mai ahuun anu Canaán ano foshcaquin. Nanno machi ichapa rasi ini. Ascatan yoinancani iscanifo, —Non canon. Nonfin nocon Ifo Diosi chaca huaitaquin. Ascafia natian noco yoiyoni cusca nan mai shara ano non itiro. Diosin noco yoiyoa cusca noco inainran, —icashu yoinannifo.

<sup>41</sup>Nanscaifoan oinquin Moisés ato yoini isca huaquin,

—Nocon Ifo Diosin mato yoia, “iAri afanan foyamacahuun!” ¿Ascacun ahuuscaimun Diosin mato yonoa cusca man nicacasmaicain? Mancai na mai shara ano itiroma. <sup>42-43</sup>Man ari cafiainocai nocon Ifo Diosin mato fu caima. Ascacun ari foyamacahuun. Man ari foaiton nanrishon Amalecitafo futan Cananeofoan mato rutuqui futsashquin. Manfin nocon Ifo Diosi cachiquiri huaaquin. Ascacucaí mato fu caima. Man ari foaiton nan maton noicasmaifoan mato rutushquicaniran, —ishon Moisés ato yoini.

<sup>44</sup>Nannori ato yoifiainocai tsoan Moisés nicapaitama fonifo. —Nocon Ifo Diosin no fu cairan, —ishon shinannifo. Ascashu nan machifo Canaán maihuuri

fonifo. Ascafia nan Israelifo  
foaifoannocai Moisés ato fu canima.  
Nan Diosin ato yonoa cusca nan toquiri  
sapa rafuqui cununi cusca casho muran  
nanua rafucaí tsoan fonima. <sup>45</sup>Ascano  
nan machifoanno Amalecitafo fu  
Cananeofu machi tunanmanri fonifo  
Israelifo rutushcaquin. Ascashu ato  
Horma mai ano ichonifo.

#### Nan nocofunun Coré Moisés potapaini

**16** <sup>1-2</sup>Ascatan chipo Leví ahuun  
funa Izhar ahuun facu Coré  
futan nan mani futsafo Rubén ahuun  
funafoan Eliab ahuun facu rafu Datán  
non Abiram non Pelet ahuun facu On  
nanfoan shinanchacanifo. Nanfo fasi  
cacapaimisi inifo. Ascashon Moisés  
chaca huanifo. Ascano Israeli niaifo  
patasharinao dos cientos cincuenta  
futsafo ichanan huashon ato yoini  
nanfoanrifi Moisésuunoo  
shinanchacanonfo. <sup>3</sup>Ascatan Moisés yafi  
Aarón ano fonifo ato yoiquin isca  
huanifo,

—Manfin nantifi finonpaicain. Nantifi  
Israelifofin nocon Ifo Diosin catoanquin  
ato yonoshquin. Mato fustimaquian.  
Nocon Ifo Diosin nantifi noco fu ica.  
¿Ahuuscaimun man shinanquin noco  
niaifocoin man itiro noco yonoshquin?  
Nonfin nantifi nocon Ifo Diosin ahuun  
yorafoquin, —ishon nannori yoinifo.  
<sup>4</sup>Nannori yoiiafoan nicain Moisés  
mai qui fuopacuni. <sup>5</sup>Ascatan  
funinacahuan Moisés Coré yafi ahuun  
tanamisifo yoini isca huaquin,

—Funamari iyoconaino nocon Ifo  
Diosin ratofomain ahuun yoracoinfo  
isharamisiquin oin. Nocon Ifo Diosin  
icanocai ahuara chaca a fu itiroma.  
Ascan nan ato aficoín catoanfin a fu  
ishquiquin. <sup>6-7</sup>Coré, min non min  
tanamisifoanri isca huacahuun.  
Funamari pala uhuapamashta nan

ininshara coaiton nan pala murannoa  
fiicahuun nocon Ifo Diosi ahuun  
ointaifin ismashcaquin matomain  
catoanquin. Man ascaiton non tapitiro  
ratofomain nocon Ifo Diosin catoanquin  
ahuun yora sharafo inon. Uncai tsoa  
shutipaima. Diosin mato anori  
yonoyamafia manfin Levitafoan man  
noco shutipaicain, —ishon Moisés ato  
yoini.

<sup>8</sup>Ascano afanan Moisés Coré yafi ahuun  
tanamisifo yoini isca huaquin,  
—Levitafoan ua nicacahuun. <sup>9</sup>Diosin mato  
catoan a fu man inon noco yorafo ato  
amapaiyai cusca ahuunshon man ichananti  
pano pushu murannoa ato tapimanon.  
¿Man shinanmun nanfo ahuama? <sup>10</sup>Upa  
Diosin mia non Levita futsafori catoan a fu  
rafunonfo. Ascafia min non mia  
tanamisifoanri Upa Diosin mato yonoama  
cusca man huapai. Ascashu nocon caifo  
Diosi cufinshomisifori man ipai. <sup>11</sup>Ascafia  
nan Aaróncai ahuama. Man shinan nan  
man potapai. Man Aarón potapaifiaquicai  
man potaima. Ascataamaroon nan nocon  
Ifo Diosi man potapairan, —ishon Moisés  
ato yoini.

<sup>12</sup>Ascashon Moisés Eliab ahuun facu  
rafu Datán yafi Abiram cunani aqui  
funonfo. Ascafia nan rafutan cumanifo  
isca huaquin, —iMa! Noncai miqui  
capaima. <sup>13</sup>Minfin nan mai shara ano  
non ahuara yopatiroma anoshon min  
noco ihuuaquin tsoa istaipamanoashu  
non naanon. Ascacun natian min  
yonomatifo min noco imapai. <sup>14</sup>Ascatan  
tsain futsari non mia yoinon. Mincai  
nan mai shara tsoa ahuara yopatiroma  
ano min noco ihuua. Mincai mau yafi  
fana futsafo noco inanmisima. Minfin  
noco parapaicain. Nanscun non miqui  
capaimaran, —ishon yoinifo.

<sup>15</sup>Nannori huaifoan nicaquin Moisés  
atoqui sinaquin nocon Ifo Diosi cufini  
isca huaquin,

—Nafoan mia ahuafo ismapai min ato catonon. Ascafia ato catonyamahuu, Ifon. Uncai ato ahua fustishta fianmisima. Aton burro fustishtacai un ato fianmisima. Uncai ato chaca huamisisaran, —ishon Moisés nocon Ifo Diosi cufini.

<sup>16</sup>Ascashon Moisés Coré yoini isca huaquin,

—Funamari uqui fucahuun min non min tanamisifo futan nocon Ifo Diosi ismashcaquin. Ascano Aarón arifin nuno matoqui oi. <sup>17</sup>Min non nan mia tanamisifo nan doscientos cincuenta yorafo maton pala uhuapamashta ahua inin shara coaiton pala muran fucahuun nocon Ifo Diosi ahuun ointaifin ismashcaquin matomain catoanquin. Ascano Aarón arifin ahuun pala uhuapamashtaya oiran, —ishon Moisés Coré yoini.

<sup>18</sup>Ascano iyoconaino nantifi nan yorafo ichananti pano pushu caincaiti ano funifo aton pala uhuapamashtafo muran chii yafi nan inin shara osia coaino nanfoya funifo. Ascano nanno Moisés yafi Aarón niafo ini. <sup>19</sup>Coré nantifi Israelifo Moisés yafi Aarónqui shinanchacamani. Ascatan nantifi ahuun tanamisifo pano pushu ichananti caincaiti ano ato ichanan huani. Natianri nocon Ifo Diosin fasi sharacoiashu chashariscatanaino atoqui niriscatani. <sup>20</sup>Nantianri nocon Ifo Diosin Moisés yafi Aarón yoini isca huaquin,

<sup>21</sup>—Na yorafomaquinoashu foriscatacahuun un ato namarisca huaiquin, —ishon Upa Diosin Moisés yafi Aarón yoini. <sup>22</sup>Nannori nicacatan Moisés fu Aarón fuopacucahuan nocon Ifo Diosi cufinnifo isca huaquin, —Nocon Diosin, min nantifi yora niimamisi. Mia maisicai tsoa nipatiroma. ¿Ascafia nan nocofunu fustiton chaca huafiamun min nantifiqui

sinaicai? —ishon nannori fasi curushcai cufinnifo.

<sup>23</sup>Ascaiton nocon Ifo Diosin Moisés cumani isca huaquin,

<sup>24</sup>—Ascacun min caifo Israelifo nantifi ato yoihuun Coré non Datán non Abiram ato pano pushu anoashu foriscatanonfo, —ishon yoini.

<sup>25</sup>Ascaino Moisés funinacahuatan Datán non Abiram aton pano pushu ano atoqui ichoni. Israeli niaifo patasharinoafoanri mufainnifo. <sup>26</sup>Atoqui nocotan Moisés nantifi Israelifo yoini isca huaquin,

—Na yora chaca icanoashu foriscatacahuun. Ato ahuarari muunyamacahuun. Man ato ahua muaino marifi aton chacahuunoashu man nai futsushquinran, —ishon Moisés ato yoini.

<sup>27</sup>Nannori nicacatan Coré non Datán non Abiram non afo icanoashu atomaqui shucunifo ato fucai afanan inifoma. Ascano Datán yafi Abiram aton pano pushu murannoashu chifi caincaiti ano aton ahuinfo non aton facufori nanno ato fu niafo ini. <sup>28</sup>Ascano afanan Moisés nantifi Israelifo yoini isca huaquin,

—Manfin samamashta oincai nanscashofin man tapitiroquin un amisi cuscacai unfincoin ahua huatamarocon nocon Ifo Dioshuunshon un mato ashomisi. Nocon Ifo Diosin ua matoqui nichia un mato ashonon.

<sup>29</sup>Ascano nan nocofunu futsafo namisi cusca aforifi nai nanscai nan man tapitiro nocon Ifo Diosin ua nichiamo.

<sup>30</sup>Ascacun nai ascataamarocon nocon Ifo Diosin tosan oinyomisima cuscaran mai cuatanaino nantifi nan yorafo non nantifi ato ahuafo non aton pushufori nan mai cuatanaino a muran mumafishu pacuriscatashcani ascano nantifi nai futsushcani. Nanscaifon

man tapitiro nanscara yorafoanfin, “Diosi ahuamaran,” ishon ahuunoo shinanmisifoquin, —ishon Moisés ato yoini.

<sup>31</sup>Nan Moisés afin ato yoiquin unuamano Coré yafi ahuun tanamisifo icanoashu mai cuariscatani. <sup>32-33</sup>Nan mai cuariscatanaino Coré yafi ahuun yorafo non nanno niafori ato main shuai cafisca huatani. Nantifi nan ahuaa ayafu cusca atofoya mai cuatanaino pacui futsunifo. Nan niafoanno mai cuatanaino a muran nantifi pacunifo. Ato ahuafori mai muran pacuni. Pacutanaifoanno mai afanan atoqui fupotanaino yamariscatanifo. <sup>34</sup>Nan mai cuatanaino a muran pacucani fiisiquin futsuaifoan nicacanashu Israeli futsafo fasi ratucuinifo. Ascashon oi ashcani yoinifo, isca huaquin, —Nocoquiri nocon Ifo Diosin mai cuamatanaino nocon shuai cafisca huairan, —ishon Israelifoan nannori yoinifo. <sup>35</sup>Nantianri nan doscientos cincuenta nocofunufu pala uhuapamashta murannoo inin shara coaino Ifo Diosin nai muranshon aton puchi camaqui chii uruai potatanaino nai cuyocoinnifo.

<sup>36</sup>Ascaino Ifo Diosin Moisés yoini isca huaquin,

<sup>37-38</sup>—Aarón ahuun yorafohuunoo ua cufinmisi. Ahuun facu Eleazar yoihuun nantifi a pala uhuapamashta coaifo murannoo ahuun shaqui murannoafu uhuapamafo chii murannoo nusfinon. Nanfo un yonoo ua cufinon. Maton yorafohuunoo ua cufinshomisi fusti pano pushu ichananti muran itiro. Ascano nan chaca huanfohuunshon nan aton pala uhuapamafo fiitan a murannoo chii yafi inin shara osia Eleazar yoihuu chaimashara potanon. Asca huatan pala uhuapamafo masta mastahuu sapa huashquin. Ascano sapa huatan toquirifo putsamuinia camaqui

huahuu. Ascán min caifo Israelifoan nan oinquin shinantiro isca huaquin, “Nan cuno sapa yora chacafo aton pala uhuapamashtafo. Nanfoan chaca huafo cusca musucoin. Norifi non asca huaifin nan icaifo cusca non nariscatiroquin,” ishon shinantiro chaca huashcaquima, —ishon Moisés ato yoini.

<sup>39</sup>Ascano Moisés yonoo cusca Eleazar huani. Nan doscientos cincuenta pala uhuapamashta ahuun cuno bronce yora chacafoan Dios ismapaiyaifo nanfori Diosi futsafo yonoo cusca nanscatirofo. Ascafiacai Diosin ato yonoama. Ascano nan chaca huafo cusca Diosin atoqui chii potaino nai cuyonifo. Ascatan nan pala uhuapamashtafo Eleazar mastatinin nanfo sapa huashon toquirifo putsamuinia camaqui huani.

<sup>40</sup>Israelifoan nan oincashon shinantirofo, —Nan nocon Ifo Diosin yonoamano Aarón ahuun funafoshomacai nan pala uhuapamashta murannoo inin shara nocon Ifo Diosi ointaifin coatirofoma. Tsoa nocon Ifon catoncunma Coré yafi ahuun tanamisifo naa cusca nanforifi natiroquin, —ishon Israelifoan shinannifo. Ascano Ifo Diosin Moisés yononi cusca Eleazar huani.

<sup>41</sup>Nansca huafiacatan iyoconaino afanan Israelifoan Moisés yafi Aarónqui tsain chaca huanifo isca huaquin,

—Nan man rafutafin Ifo Diospan ahuun yorafo rutuaquin, —ishon yoinifo.

<sup>42</sup>Ascán nan ichanancashon Moisés yafi Aarónhuunoo tsain chaca yoinifo nanfoan ichananti pano pushu oinnifo. Nantian Ifo Diosin nai coin murannoashu atoqui oni. Ascaiton oianfo fasi chashasharacoian ini. Tsoan ascara oinyomisima oincaquin tapinifo Ifo Diosi fusti nanscara sharacoin.

<sup>43</sup>Ascano Moisés fu Aarón pano pushu ichananti ahuun shoi caincaiti ano

funifo nanno nan rafu niafo ini.

<sup>44</sup>Ascatan Ifo Diosin Moisés yoini isca huaquin,

<sup>45</sup>—Na yorafomaquinoashu fotacahuun un ato namariscanon, —ishon Ifo Diosin yoini.

Nicacatan Moisés yafi Aarón Ifo Dios ointaifi maiqui fuoshon pacunifo.

<sup>46</sup>Ascatan Moisés Aarón yoini, —Cariscatahuun pala uhuapamashta fiitahuun. Toquirifo putsamuniano Ifo Diosi cufinti camaquishon pala uhuapamashta muran inin shara yafi chii osia nanuhuu. Ascatan nan pala uhuapamashtaya yorafo muran catahuun Diosin aton chaca rauhuanon. Noco tsain chaca huafo cusca nocon Ifo Diosin nan nicain atoqui sinacointana. Ascano natian ato pau isincoin ato fuchimaniran, —ishon Moisés Aarón yoini.

<sup>47</sup>Ascano Moisés yonoa cusca Aarón aton caifo icano cariscani. Nan pala uhuapamashta murannoa ininti coaino Aarón Ifo Dios ismani ahuun caifofo aton chaca rauhuashon ato namanonma. Asca huafia atirifi pau fuchinifo.

<sup>48</sup>Aarón ato muran pala uhuapamashta ya cani aton chacahuunoashu naashquima. Ascacun Diosicai afanan ato pau isincoin fuchimanima. Ascafia nan pau unuataima 14,700 yora naanifo. Coré yafi ahuun tanamisifo nani nan 14,700 yorari nanifo. <sup>49-50</sup>Ascatan pau isincoin unuano Aarón afanan Moisésqui nasoni. Nan rafu pano pushu ichananti shoi caincaiti ano niafo ini.

**Toquirininhuan murannoashu unu afani**

**20** <sup>1</sup>Ascan nan oshu abril Israelifo tsoa istaipama ano noconifo. Ahuun anu Sin. Nanno mai ahuun anu Cades ano aton pano pushufo huanifo. Nanno icafoanno Moisés ahuun chipi María naacun mai huanifo.

<sup>2</sup>Nannoshon unu fuchiyamacaicaquin Israelifoan Moisés yafi Aarónqui tsain chaca huanifo. <sup>3</sup>Ascashon ato yoiquin isca huanifo, —Matohuunfin nuaquin non nuno unu maisi ica. Nocon yorafo nocon Ifo Diosin ointaifi nayamuafu cusca norifi nan icafo cusca non naa shara icuana. <sup>4</sup>Nonfin Ifo Diosin yorafoquin. ¿Ahuuscai min nuno tsoa istaipama ano ihuamun noco inafoya non naanon? <sup>5</sup>¿Ahuuscai min noco ihuamun Egipcio mai anoashu na mai chacacoin ano non oa? Nunocai non ahuarafu fanatiroma. Trigo yamacain fimi higuera yamaino uva yamacain granados yamacain unuri yamacoin. Noncai ahuashta ayatiromaran, —ishon tsain chipunifo.

<sup>6</sup>Nannori nicacatan Moisés fu Aarón pano pushu ichananti shoi caincaiti ano fonifo. Ascatan maiqui fuopacunifo. Fuohuafoanno nocon Ifo Diosin fasi chashasharacoiainton oianfo atoqui niriscatani. <sup>7</sup>Ascatan nocon Ifo Diosin Moisés yoini isca huaquin,

<sup>8</sup>—Aarón poquiti tsomashon maton caifofo nantifi ichanan huacahuun. Ascatan min yorafoan oiainfoanno nan toquirininhuan yoihuun unu afanon. Min yoiyai cusca nan toquirininhuan murannoashu unu ichapacoin afaiquin. Ascano nantifi min caifofo non maton inafonanri ayatiro nomi shatucoinshcaquin, —ishon Ifo Diosin Moisés yoini.

<sup>9-10</sup>Nocon Ifo Diosin yonoa cusca Moisés huani. Nocon Ifo Dios fu ichananti pushu murannoa Moisés Aarón poquiti fini. Fitan tsomashu Diosin icanoshon Israelifo nan toquirininhuan anoshon ato cunani nanno ichananonfo. Ascashon Moisés oi ashcafinin ato yoiquin isca huani, —Nicayosmamisifoan ua nicacoincahuun. ¿Non mato na

toquirininhuan murannoa unu afamashoshquimun man ayanon? —ishon ato yoini. <sup>11</sup>Asca huatan Moisés poquitinin toquirininhuan tsacaquin rafu huani. Asca huatanaino unu ichapacoin afani. Ascaino nantifi Israelifo non aton inafaoanri ayacani mayacoinifo. <sup>12</sup>Ascano nocon Ifo Diosin Moisés yafi Aarón yoini isca huaquin,

—Mancai ua icoinra huama. Un mato yonoo cuscacai man aama. Un mato yonoo tsain fusti toquirininhuan yoihuun unu afanon. Ascafia nantifi maton caifofo aton ointaifin man ato ismama unfin shara fustiquin uhuun tsainman un ahuamamishti huatiro. Man ascataamarocon sinaquin min aton ointaifin toquiri tsaca. Man ascahuaquin maton caifo nan mai shara un ato inain mancai ato ano iyotiroma, —ishon Ifo Diosin ato yoini.

<sup>13</sup>Ascashon nanno anunifo Meriba onicoinnin tsainman na unu anoashu yorao nocon Ifo Dios fu fochishmanantanancatan chaca huanifo. Nannoshon nocon Ifo Diosin ato ismani nan sharacoin fustishon.

#### **Edom ano icafoan aton mai anoshon Israelifo finonmacasmani**

<sup>14</sup>Ascano Israelifo chipo focanashu Moisés nocofunufu mai futsa ahuun anu Edom ano ato nichini aton niaifo ahuun tsain tapimashquin isca huaquin, —Niaifon, nonfin mato yora futsa Israelifoquin. Man min tapia non foanfainni fasi omitsiscamisi. <sup>15</sup>Nocon shunifo Egipcio mai ari fonifo nanri min tapia. Non nanno Egipcio mai ari fari ichaparasi aton yonomatifo icano fasi noco omitsisca huamisifo. <sup>16</sup>Ascano non nocon Ifo Diosin fasi cufini noco numanon. Nocon Ifo Diosin noco nicaquin ahuun oinmati a fu nai muran ica nocoqui nichini noco Egipcio mai

anoshon iyonon. Natian non Cades ano noco. Nan pushurasi mato mai chaima ica. <sup>17</sup>Non maton mai finonsharapai. Ascacun maton mai ano noco finonmacapun. Non maton maufo muran cayamacain maton fimi fanafo ano non cayamacain maton pozoricaí non ayashquima. Niaifon, min mau fai fustitofin non caicain. Nan fai fustiton non cai. Nonfin mato mai chaicoin non finontiroquin, —ishon Moisés ahuun tsain Edom aton niaifo fomani.

<sup>18</sup>Acafia Edom niaifon cumani isca huaquin,

—Nocon mai anocai man iquitiroma. Nuri fuyamacahuun. Man nocoqui nocoaiton uhuun ranushumuafu matoqui nichishquin mato rutunon, —ishon cumani.

<sup>19</sup>Ascan afanan Israelifoan cumani, —Nonfin mau fai fustiton caicain.

Nocon inafon maton unu ayacun non mato ahuun rafanan inain. Noncai maton mai ano nitupaima. Non finonpai fusti. Nocoahuun shinanpun, —ishon Israelifoan yoinifo.

<sup>20</sup>Ascashon afanan Edom niaifo cumani,

—Ma. Mancai nocon mai ano futiromaran, —ishon cumani. Nantianri ahuun ranushumuafu ichananhuani Israelifo aton mai ano iquinonfoma.

<sup>21</sup>Ascano ato finonmayamaifoanno Israelifo naso furanifo.

#### **Aarón nani cuscan**

<sup>22</sup>Ascan nantifi Israelifo Cades anoashu focanashu machi Hor ano noconifo. <sup>23</sup>Machi Hor Edom mai chaimashta ini. Nannoshon nocon Ifo Diosin Moisés yafi Aarón yoini isca huaquin,

<sup>24</sup>—Natian Aarón man nai. Ahuun shunifo nai muran icano ato fu ishquin. Man rafu unu Meriba nan unu afain

anoshon un mato yononi cusca man nicacasmayamua. Ascan nan mai shara un maton caifofo inain anocai Aarón iquitiroma. <sup>25</sup>Moisés, min ochin Aarón yafi furun Eleazar machi Hor mamaqui ato iyotahuun. <sup>26</sup>Ascatan Aarón ahuun sahuutifo nan ichananti pano pushu muranshon nutamisi un fu tsainshquin nan pucahuun. Ascashon furun nan apan sahumisi sahumahuun. Ascano nannoashu Aarón naitian ahuun shunifo fu iquicairan, —ishon nocon Ifo Diosin yoini.

<sup>27</sup>Ascatan nocon Ifo Diosin yononi cusca Moisés huani. Nantifi Israelifoan oiainno Aarón yafi furun fu Moisés machi Hor mamaqui fonifo. <sup>28</sup>Machi mamaquinoa Aarón sahuutifo nan ichananti pano pushu muranshon sahumisi Dios fu tsainshquin Moisés pucashon nanfo furun Eleazar sahumani. Ascatan nan machi mamaquinoashu Aarón naani. Ascano Moisés yafi Eleazar machi mamaquinoashu fotonifo.

<sup>29</sup>Ascano atoqui nococatan Israelifoqui chaninifo Aarón man naa tapinonfo. Nicacatan nantifi Israelifoan oshu fusti Aarón manocoinnifo.

**Moisés niaifoi unuano  
Josué niaifo iishquin**

**27** <sup>12</sup>Ascano nocon Ifo Diosin Moisés yoini isca huaquin, —Abarim machifo nan futsa mamaqui mapunyohuu. Nanrishon nan mai shara un min caifo Israelifo un ato inain cusca oinyohuu. <sup>13-14</sup>Nan oianshu min ochi Aarón nani cusca minrifi man min nai. Tsoa istaipama ahuun anu Sin nan unu Meriba Cades anoshon un min caifofo yonao cusca ua nicacasmacaquin uqui tsain chaca huanifo. Ascafia min ochi Aarón yafi un mato yononi cusca man ua nicacasmani. Nan unu anocai min

caifofo min ato ismama unfin fasi sharaquin ahua chacacai u fu itiroma. Ascacun na mai shara anocai min iquitiromaran, —ishon nocon Ifo Diosin Moisés yoini.

<sup>15</sup>Nannori yoiaiton nicatan Moisés cumani,

<sup>16-17</sup>—Ifon, minfin nantifi yorafo nimaquin ninonfo. Ascacun nocofunu shara catonhuun uhuun caifoan aton niaifo inon ato raquira iyosharafain ato cushusharanon. Min yorafo aton cushumisi yopacani. Chashoanfo cushumisi maii samamashta funotiro. Aton cushumisi yopacani. Nanscarifi ai uhuun yorafori cushumisi yopacani ato raquira iyofafainon, —ishon Moisés yoini.

<sup>18-19</sup>Ascaiton nocon Ifo Diosin cumani isca huaquin,

—Nunpan facu Josué mun catoan. Uhuun Yoshin Shara a fu rafumisi. Ascan Eleazar nan ahuun caifohuunshon ua cufinmisi non nantifi Israelifo icano Josué iyotahuun. Ascashon aton ointaifin Josué manmanhuun. Ascatan min Josué yoitiro nan min naitian naanfin mia cuscaran Israelifoan aton niaifo iishquiquin ato iyosharafain ato cushusharashquin. Nannori min yoiaiton min caifofoanri tapitirofo unmain aton Ifo Diosicun unfin Josué catoanquin aton niaifo funa inon. <sup>20</sup>Ascano nantifi min yorafoan tapitiro min ato yonomisi cusca Josuéri ato yonoshquin. Ascan nan tapiafotian Josué ato yoishquiai cusca nicacointirofo. <sup>21</sup>Ascatan un ato amapaiyai cusca Josué tapipai Eleazar ano catiro. Eleazar ahuun yorafohuunoo ua cufinmisiton ua yocashotiro. Ascano un Josué non ahuun caifo Israelifo amapaiyai cusca Eleazar Josué tapimatiro. Ascatari un chipo ato

amapaiyai cusca Josué ahuun caifo Israelifo tapimatiro. Nan ato iyopaiquiri fotirofo. Ascatai nan ato ihuupaiyaiquiri futirofo. Nantonfin arus fusti ato yonotiroquin, —ishon yoini.

<sup>22</sup>Ascano nocon Ifo Diosin yononi cusca Moisés yafi Eleazar non nantifi ahuun caifofoan aton ointaifi Josué yoni nan Diosin catoan cusca tapinonfo. <sup>23</sup>Nan nocon Ifo Diosin yononi cusca Moisés ahuun mucu rafutan Josué manmanni. —Natianfin min nocon niaifo iishquicain nocon Ifo Diosin mia tapimai cusca min yorafo tapimashquin, —ishon Moisés Josué yoini.

**Nocon Ifo Diosin Israelifo yononi  
Canaán mai ano iquicashomain  
ahua huatirofoquin**

**33** <sup>50</sup>Nan Israelifo icanoshon nocon Ifo Diosin Moisés yoini isca huaquin,

<sup>51-52</sup>—Min caifo Israelifo yoihuu isca huaquin, “Man unu Jordán pocufainaino mai Canaán ano nocoshon nan caifo futsafo icafo ato mai anoshon potacahuun. Ahuara rami huafoan nan noco diosiran huamisifo nanfori chacana huacahuun nanscarafo

cuyonon. Nan ahuara rami huafo nocon diosiran huaafo yafi aton pushufo paonhuaquin futsacahuun afanan nanno ahuashta inonma. <sup>53</sup>Ascan huacatan nanno nan mai fiicahuun matona inon. Nan mai un mato inain nanno man inon. <sup>54</sup>Min caifo manifoti nan mai inanhun uhuunoashu maiyanonfo. Nan rato mani futsa ichapamafoan mai uhuapamari fitirofo. Ascan mani futsafo ahuun yora ichapano mai uhuapari fitirofo. Nan ua cufiainfo cusca ato inanhun. Nantifishon nan maifo fipatirofo. Ascashocai chipo afanan mai futsa fipaitiroma. Ascataricai afanan shinan futsatiroma. <sup>55</sup>Ascano man caifo futsafo na mai anoshon potayamacun mato fasi fucash huafain mato omitsiscamashcani. Nan ahuara pasnanshta furonaqui ishon man mutiro cusca yafi nan moshahui man chachishon isincuin mutiro cusca nan mani futsafoan mato nanscacin huashquicani man ato potayamacun. Nan mai shara ano man ifiacun mato nansca huatirofo. <sup>56</sup>Man ato potayamacun un ato chaca huashquiai cusca un matori nansca huashquinran,” —ishon nocon Ifo Diosin yoini.